

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/211/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2211214767
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 10. 2011
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2011:2211214767.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : EOS KSI Česká republika, s.r.o., so sídlom Novodvorská 994, Praha 4, zastúpeného : TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Advokátska kancelária, so sídlom Údernícka 5, Bratislava proti odporcovi : E. O., L.. XX.XX.XXXX, J. Y. A. XXX/XX, X. T. o zaplatenie 1.100,84 € istiny s prísl. takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 920,06 € spolu s úrokom z omeškania 8,5 % ročne zo sumy 785,60 € od 9.8.2008 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 100 €, ktoré sú splatné vždy do 25. dňa toho ktorého mesiaca k rukám navrhovateľa počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietá.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania 281,82 € k rukám TOMÁŠ KUŠNÍR s.r.o. do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 21.09.2011 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy. Tvrdil, že právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli na predtlačenom formulári písomnú zmluvu o osobnom úvere, pričom odporca si neplnil svoje povinnosti z toho mu plynúce a preto je povinný zaplatiť dlh z úveru, príslušnú časť úroku z úveru, zmluvnú pokutu a úroky z omeškania. Uviedli, že zmluvná pokuta je súčasťou obchodných podmienok. Obchodné podmienky boli uzavreté v súlade s Obchod. zák. s tým, že týmto je možné naradiť časť zmluvných podmienok v zmluve, sú záväzné a nemusia byť podpísané. Zmluvná pokuta predstavuje určitým spôsobom náhradu ušlého zisku, ktorý by navrhovateľ mal, ak by bol zmluvný vzťah trval naďalej. Zároveň žiadali priznať náhradu trov konania.

8C/211/2011
- 2 -

Odporca uviedol, že im volal a chcel to zaplatiť v splátkach po 100,-€ ale oni žiadali 150,-€ a toľko splácať nevedel. Zmluvu uzavrel. Je nezamestnaný. Evidovaný na úrade práce ako uchádzač o zamestnanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením listín predložených navrhovateľom a to : zmluva o postúpení pohľadávky (č.l. 4), príloha (č.l. 9), zmluva o spotrebiteľskom úvere (č.l. 10), obchodné podmienky (č.l. 11), výzva a odstúpenie od zmluvy (č.l. 12), výpis z účtu - prehľad vykonaných platieb (č.l. 13), pokus o zmier (č.l. 14) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa (Beneficial Finance, a.s.) a odporca dňa 10.03.2007 uzavreli písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa ust. § 497 a nasl. Obchod. zák. a zák. o spotrebiteľských úveroch ako to vyplýva z pripojenej zmluvy (č.l. 10) a jej obchodných podmienok (č.l. 11). Predmetom bolo poskytnutie úveru vo výške 23.667,-Sk (785,60 Eur) s tým, že tento bude odporcom splácaný v mesačných splátkach po 1.475,-Sk (48,96 Eur) po dobu 24 mesiacov. Zmluva obsahuje údaj RPMN. V obchodných podmienkach (č.l. 9) a to v čl. 2 písm. f (ii) je uvedená výška zmluvnej pokuty 250,- Sk (8,30 Eur) pre prípad, že ktorákoľvek mesačná splátka alebo jej časť nebude zaplatená k dátumu splatnosti, pričom zmluvná pokuta je splatná do 15 dní odo dňa splatnosti. V čl. 4 písm. a/ obchodných podmienok sa uvádza, že ak sa dostane dlžník do omeškania so splatením dvoch po sebe nasledujúcich mesačných splátok alebo jednej mesačnej splátky dlhšie ako tri mesiace, môže navrhovateľ odstúpiť od zmluvy a v takom prípade sa zmluva skončí a zmluvná pokuta bude okamžite splatná a to vo výške vypočítanej rovnakým spôsobom ako administratívny poplatok, ktorý bol splatný podľa čl. 3 (a) v prípade predčasného splatenia úveru. Z čl. 3(a) obchodných podmienok vyplýva, že výška administratívneho poplatku bude závislá na dohodnutom trvaní zmluvy a na okamihu, ku ktorému sa dlžník rozhodne pre predčasné zaplatenie.

Na čl. 13 sa nachádza výpis z úverového účtu, z ktorého vyplýva platobná disciplína odporcu. Vyplýva z neho, že odporca nezaplatil ani len jednu splátku.

Z pripojenej výzvy zo dňa 08.08.2008 (č.l. 12) vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu na úhradu dlhu. Zároveň týmto listom odstúpil od zmluvy. Splatenosť dlžnej sumy 33.164,- Sk = 1.100,84 Eur (23.667,-Sk = 785,60 Eur - istina úveru +4.085,-Sk = 135,60 Eur - úroky z úveru + 1.000,- Sk a 4.412,-Sk = 33,19 Eur + 146,45 Eur - zmluvná pokuta za omeškania so splátkami) stanovil na deň 12.08.2008. Na uvedenú výzvu odporca nereagoval žiadnou úhradou ako to vyplývalo z návrhu navrhovateľa a výpisu z úverového účtu.

Navrhovateľ si v rámci žalovanej sumy 1.100,84 Eur (č.l. 2) okrem dlhu na istine úveru v sume 785,60 Eur uplatnil aj zaplatenie úroku z úveru vo výške 135,60 Eur a zmluvnú pokutu v sume 179,65 Eur (33,19 Eur + 146,45 Eur) spolu s úrokom z omeškania 8,5% ročne zo sumy 965,25 Eur, čo je súčet sumy úveru 785,60 Eur a zmluvnej pokuty 179,65 Eur.

Právny predchodca navrhovateľa svoju pohľadávku zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 24.11.2008 (č.l. 4) postúpil na navrhovateľa.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov

8C/211/2011

- 3 -

spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 4 ods. 2/ písm. g/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov, ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,

Podľa ust. § 1 ods. 3 veta prvá / zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon sa vzťahuje na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v prípadoch, keď k plneniu dochádza na území SR.

Podľa ust. § 2 ods.1 písm. a/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení platnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre priamu osobnú spotrebu fyzických osôb, najmä pre seba a pre príslušníkov svojej domácnosti.

Podľa ust. § 2 ods.1 písm. b/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby.

Podľa ust. § 2 ods.1 písm. g/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie : službou akákoľvek činnosť, ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi s výnimkou činností podľa osobitných predpisov.

Podľa ust. § 6 ods.3 / zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie konanie, ktoré a/ v rozpore so zžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby b/ môže prívodiť ujmu účastníkovi obchodného vzťahu pri dodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklostí a praxe a pri ktorom sa využíva najmä omyl, lešť, vyhrážka, výrazná nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.

8C/211/2011

- 4 -

Podľa ust. § 23a ods. 1/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa ust. § 23a ods. 2/ zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa ust. § 37 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

Podľa ust. § 39 Obč. zák. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa ust. § 40 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10a/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z. ak došlo k omeškaniu pred 1. januárom 2009, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných do 31.12.2008.

Podľa ust. § 3 / nar. vlády SR 87/1995 Z.z. výška úrokov z omeškania je dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 544 ods. 1/ Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne žiadna škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2/ Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo spôsob jej určenia.

Právny predchodca navrhovateľa má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že podľa zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, teda dňa 10.03.2007 (nie ako to navrhovateľ uvádza v návrhu 10.03.2008) bol právny predchodca navrhovateľa dodávateľom.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupuje ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva zo zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto

8C/211/2011

- 5 -

okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Ak ide o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ, ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy podľa zák. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a podľa zák. ust. Obč. zák. Ide o zmluvu spotrebiteľskú, zo spotrebiteľského úveru podľa zák. o spotrebiteľských úveroch, pretože predmetom je dočasné poskytnutie finančných prostriedkov formou úveru medzi dodávateľom a spotrebiteľom. K tomuto záveru dospel súd vyhodnotením obsahu zmluvy a pripojených obchodných podmienok, z ktorých vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ požičal odporcovi finančné prostriedky, ktorý sa zaviazal tieto vrátiť v splátkach. Navyiac z obsahu samotnej zmluvy jej označenia ako zmluvy o spotrebiteľskom úvere a tiež z toho, že uvádza, že sa uzatvára nielen podľa zák. ust. Obchod. zák. ale aj zák. o spotrebiteľských úveroch je jednoznačné, že ide o vzťah zo zmluvy podľa zák. o spotrebiteľských úveroch.

Z obsahu zmluvy a obchodných podmienok a tiež z vyjadrenia navrhovateľa v návrhu (že ide o predtlačný formulár) vyplýva, že text zmluvy bol vopred pripravený právnym predchodcom navrhovateľa ako dodávateľom. On určil čo všetko v zmluve bude uvedené, v akom znení, a to aj čo sa týka obchodných podmienok. Obchodné podmienky sú vypracované pre vopred bližšie neurčeného dlžníka - spotrebiteľa. Spotrebiteľ, teda ani odporca sa na ich prípravu nepodieľal a ani by nemohol docieľiť nejakú zásadnejšiu zmenu vopred pripravených podmienok. Navrhovateľ nepreukázal, že obchodné podmienky zmluvy boli odporcom individuálne vyjednané. Takže obchodné podmienky zmluvy (č.l. 9) je nutné nepovažovať za individuálne dojednané ako to vyplýva zo zák. o ochrane spotrebiteľa.

Z uvedeného dôvodu preto súd vyhovel návrhu navrhovateľa v časti dlhu na úvere v sume 785,60 Eur spolu s úrokom z úveru 135,60 Eur a s úrokom z omeškania 8,5 % ročne zo sumy 785,60 Eur od 09.08.2008 do zaplatenia, lebo v tejto časti je návrh navrhovateľa dôvodný. Je preukázané, že odporca úver čerpal. Je preukázané, že ho neplatil. Nezaplatil ani jednu splátku. Zmluva obsahuje údaj o RPMN a preto navrhovateľ má právo žiadať aj úroky zo spotrebiteľského úveru. Keďže sa však odporca dostal do

omeškania, je povinný zaplatiť aj úroky z omeškania, ktoré si navrhovateľ uplatnil v správnej výške ako dvojnásobok sadzby NBS v čase vzniku omeškania, pretože k omeškaniu došlo ešte pred 01.01.2009.

Okrem toho si navrhovateľ uplatnil v rámci žalovanej sumy (1.100,84 Eur) aj zmluvnú pokutu 179,65 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,5 % ročne od 09.08.2008 do zaplattenia. V tejto časti je jeho návrh nedôvodný a bol z toho dôvodu zamietnutý. Dôvodom je absolútna neplatnosť dojednaní o zmluvných pokutách z dôvodov nižšie uvedených.

Pokiaľ sa týka dojednaní o zmluvnej pokute v obchodných podmienkach (čl. 2 písm. f/ (ii) a čl. 4/ - čl. 9) ide o dojednanie absolútne neplatné. Prvým dôvodom absolútnej neplatnosti je skutočnosť, že sú písané veľmi drobným, voľným okom skoro nečitateľným písmom ako aj celé obchodné podmienky. Navyše dojednanie o zmluvnej pokute, ako to vyplýva z obsahu obchodných podmienok, je zapracované medzi menej podstatné a menej významné obchodné podmienky, čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj táto je tak nedôležitá a nehovoriac o tom, že taký dojem vyvoláva aj veľkosť (alebo skôr malosť, drobnosť) písma, ktorým sú tieto podmienky písané. Navyše je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o zmluvnej pokute ťažko možno akceptovať ako súčasť obchodných podmienok. Podľa zák. ust. Obč. zák. zmluvná pokuta musí mať pre svoju platnosť písomnú formu. Už len z toho vyplýva, že zákonodarcia zmluvnú pokutu považuje za sankciu, ktorá má byť osobitne dojednaná a v zákonom predpísanej písomnej forme. Nie ako napr. úroky

8C/211/2011

- 6 -

z omeškania, kde tieto vôbec nemusia byť súčasťou zmluvy a napriek tomu pri omeškaní dlžníka veriteľ má podľa zákonného ust. § 517 Obč. zák. požadovať úroky z omeškania v zákonom stanovenej a určenej výške. Preto jej obsiahnutie v obchodných podmienkach nemožno akceptovať z hľadiska jej vážnosti a dôležitosti. Okrem toho obchodné podmienky sú tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe určuje výlučne len navrhovateľ ako dodávateľ, ktorý tieto podmienky robí a formuluje. V podstate odporca ako spotrebiteľ ich obsah zásadným spôsobom ani meniť nemôže. Ak chce spotrebiteľský úver získať, má možnosť len všetko podpísať a akceptovať. Nemá možnosť výberu a voľby podmienok. Preto dospel súd k záveru, že dojednanie o zmluvných pokutách je neplatné absolútne. Okrem toho, čo sa týka dojednaní o zmluvnej pokute v čl. 4 Obchodných podmienok, ide o dojednanie absolútne neplatné aj z toho dôvodu, že toto dojednanie nemá všetky podstatné náležitosti, ktorá písomná zmluva o zmluvnej pokute podľa ust. § 544 ods. 2/ Obč. zák. má mať, aby mohla byť považovaná za platne dojednanú. Chýba dojednanie buď o výške zmluvnej pokuty alebo spôsob jej určenia. V obchodných podmienkach je síce uvedené, že výška zmluvnej pokuty zodpovedá výške administratívneho poplatku pri predčasnom splatení úveru, ale toto nemožno považovať na dohodnutý spôsob jej určenia. Výška administratívneho poplatku totiž zo zmluvy ani jej obchodných podmienok taktiež nie je zrejmá, nie je dostatočne jasná, určitá a zrozumiteľná a natoľko transparentná, aby bolo možné posúdiť jej dôvodnosť a výšku už v čase pri podpise zmluvy, keď sa spotrebiteľ rozhoduje či zmluvu podpíše a za akých konkrétnych podmienok. Uvádza sa tam, že výška administratívneho poplatku bude závislá na dohodnutom trvaní tejto zmluvy a na okamihu, ku ktorému sa rozhodne dlžník pre predčasné zaplattenie. Z tohto nie je však možné v čase uzavretia zmluvy a jej podpisu posúdiť aká to bude výška a či je primeraná alebo nie. Toto je preto ďalší dôvod absolútnej neplatnosti zmluvnej pokuty v čl. 4 obchodných podmienok. Navyše obchodné podmienky súčasťou, ktorých majú byť aj dojednaní o zmluvných pokutách, nie sú podpísané ani právny predchodcom navrhovateľa ani odporcom, pričom zák. ust. § 544 Obč. zák. vyžaduje na platnosť zmluvy o zmluvnej pokute písomnú formu. Jej nedodržanie je s poukazom na ust. § 40 ods. 1/ Obč. zák. dôvodom jej absolútnej neplatnosti. Na dôvod absolútnej neplatnosti pritom musí súd prihliadnuť z úradnej povinnosti aj keď sa toho nikto nedovolá. Keďže neexistuje platná zmluva o zmluvných pokutách, nemá navrhovateľ právo požadovať od odporcu zaplattenie zmluvnej pokuty. Odporca tak nemá povinnosť zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu, lebo ju navrhovateľovi nedlhuje. Keďže nie je dôvodný návrh navrhovateľa v časti zaplattenia zmluvnej pokuty 179,65 Eur, nemá navrhovateľ právo ani na úroky z omeškania 8,5% ročne od 09.08.2008 do zaplattenia zo sumy 179,65 Eur žiadanej ako zmluvná pokuta, lebo odporca s jej plnením nie je v omeškani. V tejto časti bol preto návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnutý.

Navrhovateľ mal úspech v časti, v ktorej bolo jeho návrhu vyhovie a tak v tej časti bol odporca neúspešný. V časti, v ktorej bol návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnutý, bol navrhovateľ

neúspešný a odporca úspešný. Vzhľadom na čiastočný úspech oboch účastníkov súd podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p rozhodol tak, že navrhovateľovi priznal náhradu trov konania len v pomernej výške podľa miery jeho úspechu a neúspechu. Navrhovateľ žiadal zaplatenie 1.100,84 Eur čo predstavuje 100%. Bol úspešný v sume 920,06 Eur spolu s prísl. úrokom z omeškania. Predstavuje to 83,58 % (1.100,84 Eur : 100 % x 920,06 Eur) z toho čo žiadal. Neúspešný tak bol vo výške 16,42 % (100 % - 83,58 %). Pomer jeho úspechu a neúspechu tak predstavuje 67,16 % (83,58 % - 16,42 %). To je miera jeho úspechu v tomto spore. V takomto pomere má preto navrhovateľ právo na náhradu trov konania z účelne a správne vypočítaných trov konania. Navrhovateľ si vyčíslil náhradu trov konania celkom v sume 489,51 Eur. Ide o súdny poplatok v sume 66,-Eur, o režijný paušál 4 x 7,41 Eur, o cestovné výdavky v sume 28,24 Eur spolu s 5,65 Eur ako 20% DPH, náhrada za

8C/211/2011

- 7 -

stratu času 49,40 Eur a 9,88 Eur ako 20% DPH a náhrada trov právneho zastúpenia za 4 úkony právnej služby (1.príprava a prevzatie veci, 2.spísanie predžalobnej výzvy, 3. spísanie návrhu a 4. účasť na pojednávaní dňa 20.10.2011).V tomto smere je nutné uviesť, že takto uplatnené vyúčtovanie trov konania nie je správne. Dňa 20.10.2011 právny zástupca navrhovateľa bol prítomný nielen na pojednávaní v tejto veci, ale tiež k konaní vedenom na tunajšom súde pod č.k. 8C/212/2011, 8C/213/2011 a 8C/214/2011, teda bol prítomný v štyroch veciach toho istého navrhovateľa v ten istý deň a preto nie je správne, že trovy konania z titulu cestovných výdavkov 28,24 Eur + 5,65 Eur a náhrady za stratu času 49,40 Eur + 9,88 Eur, v sume spolu 93,17 Eur (28,24 Eur + 5,65 Eur + 49,40 Eur + 9,88 Eur) si navrhovateľ uplatnil v plnej výške v tomto konaní. Keďže bol účastný v jeden deň v štyroch veciach, prináleží náhrada cestovných výdavkov a náhrady straty času na jedno z týchto 4 konaní len v pomernej výške v 1 - ine, čo je suma 23,29 Eur. Preto dôvodne uplatnená je výška trov konania 419,63 Eur (súdny poplatok 66,-Eur + cestovné náhrady a strata času 23,29 Eur, režijný paušál 29,64 Eur + 5,93 Eur, trovy zastúpenia 245,64 Eur + 49,13 Eur). Ako však už bolo uvedené, navrhovateľ mal úspech vo výške 67,16 %. Z tohto dôvodu má preto nárok na náhradu trov konania len do výške 67,16 % z dôvodne a účelne vynaložených trov, teda zo sumy 419,63 Eur. Preto bola navrhovateľovi priznaná náhrada trov konania v sume 281,82 Eur, ktorá zodpovedá výške 67,16 % (419,63Eur : 100 x 67,16 %).

Vzhľadom na pomery odporcu súd mu povolil úhradu sumy priznanej navrhovateľovi zaplatiť v mesačných splátkach a to vzhľadom na jeho pomery (je nezamestnaný, evidovaný na úrade práce ako uchádzač o zamestnanie) s poukazom na ust. § 160 ods. 1/ O.s.p. pričom týmto nebude v neprímernej miere znevýhodnený ani navrhovateľ vzhľadom na výšku priznaného nároku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.